Porównanie tłumaczeń Łukasza 24:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Zaś pierwszego dnia tygodni wczesnym rankiem głębokim przyszły do grobowca niosąc które przygotowały wonności i niektóre z nimi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Pierwszego zaś dnia tygodnia, o wczesnym świcie, przyszły do grobowca, niosąc wonności, które przygotowały.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | jednak pierwszego (dnia) tygodnia, (o) brzasku głębokim do grobowca przyszły niosąc, które przygotowały wonności.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Zaś pierwszego (dnia) tygodni wczesnym rankiem głębokim przyszły do grobowca niosąc które przygotowały wonności i niektóre z nimi |

1. 1) Za P 75 (III); A (V) dod.: i niektóre z tymi, καί τινες σὺν αὐταῖς, k w w s; <x>490 24:1</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 23:56</x> [↑](#footnote-ref-3)